

ESCUELA SERENA
ARCHIVO ORAL DE ARTE LATINOAMERICANO

Curaduría: Fernanda Pinta y Federico Baeza

Pinta, Fernanda

Escuela Serena : Archivo Oral de Arte Latinoamericano / Fernanda Pinta ; Federico Baeza ; compilado por Natalia Giglietti ; fotografías de Luis Migliavaca. - 1a ed. - La Plata : EDULP, 2020.

Libro digital, PDF

Archivo Digital: [descarga y online](#)

ISBN 978-987-8348-42-1

1. Pedagogía. 2. Arte. I. Baeza, Federico. II. Giglietti, Natalia, comp. III. Migliavaca, Luis, fot. IV. Título.

CDD 370.118

El *Archivo Oral de Arte Latinoamericano* busca activar el acervo artístico y cultural de este continente. Indaga en sus patrimonios y recupera las ideas de los intelectuales y artistas más destacados. Promueve, finalmente, nuevos contextos para un pensamiento que continúa siendo contemporáneo.

Escuela Serena fue el nombre que las hermanas Cossettini tomaron entre los años 30 y 40 para refundar una pedagogía basada en la relación entre educación y vida dando lugar a lo procesual, lo espontáneo, lo imperfecto y la alegría. En definitiva, un espacio en el que los pupitres y los manuales pierden su lugar en favor de un aula que es a la vez taller y laboratorio. Así la escuela pierde sus límites tradicionales para integrarse a sus entornos más cercanos y promover la experiencia directa y la producción colectiva.

En esta edición, el *Archivo Oral de Arte Latinoamericano* se propone activar el acervo de Olga y Leticia Cossettini. El objetivo es pensar la circulación de la palabra y las imágenes como un modo de transmisión de conocimiento, pero también de producción de afectividades y lazos comunitarios. Se trata de intercambiar experiencias y de configurar espacios y tiempos para sí y para el otro.

Las protagonistas de esta edición son las estudiantes de la Facultad de Bellas Artes (UNLP), quienes activan los archivos para el público participante. Se trabaja con documentos procedentes del Archivo Pedagógico Cossettini del Instituto IRICE-CONICET. Se convoca, asimismo, a dos artistas, Claudia del Río y Marina Di Caro, para que proyecten las actividades públicas y diseñen un entorno para esta experiencia entre el arte y la educación.

Fernanda Pinta y Federico Baeza

ARCHIVO ORAL DE ARTE LATINOAMERICANO

Conferencias escogidas

Desde 2015 el Archivo Oral de Arte Latinoamericano se propone como un ciclo de lecturas que promueve nuevos espacios y nuevas escuchas para el pensamiento de artistas e intelectuales que a lo largo del siglo XX recorren el camino de la idea a la acción no sólo como una vía de indagación artística y cultural, sino también como un camino hacia la política.

En una escena despojada, ante pocos espectadores, un actor lee conferencias emblemáticas de aquellos artistas e intelectuales. El actor no compone un personaje, la puesta en escena no recrea el contexto original, simplemente se da un nuevo lugar para aquellas ideas. Se producen, de este modo, una serie de episodios escénicos efímeros, una manera de recrear la cercanía de la palabra oral de algunos discursos inaugurales del pensamiento y el arte latinoamericano.

Archivo Pedagógico Cossettini

El Archivo Pedagógico Cossettini está protegido por IRICE - CONICET (Rosario, Santa Fe). El acervo documental que lo conforma permite vislumbrar la trayectoria docente de Olga y Leticia Cossettini, quienes junto a un grupo de maestros llevaron a cabo un proyecto educativo innovador en la Escuela pública experimental N° 69 "Dr. Gabriel Carrasco" (Rosario, 1935-1950), así como algunas de las experiencias llevadas a cabo en la "Escuela Serena de Rafaela" (1930) y también de la labor pedagógica de ambas maestras con posterioridad a 1950.

La renovación educativa de Olga y Leticia Cossettini es considerada la más valiosa innovación de la primera mitad del siglo XX, enmarcada en la corriente de "Escuela Nueva" o "Escuela Activa". El Archivo Pedagógico Cossettini tiene el potencial de provocar nuevos ensayos y convertirse en un reservorio de experiencias educativas innovadoras para el presente.



Archivo Oral de Arte Latinoamericano

Créditos de audios:

1. El tiempo de la escuela. Alberto Cruz

Sobre la conferencia "Improvisación del Señor Alberto Cruz" (1959)

Lectura: Marcos Ferrante

Alberto Cruz, fundador de la Escuela de Valparaíso, expresaba que los pedagogos entregan algo de lo que tienen y algo de lo que no tienen. ¿Cómo diseñar una ciudad? Ensayando una retórica de la intimidad.

2. Yo mismo, Oscar Masotta

Sobre la conferencia "Roberto Arlt, yo mismo" (1965)

Lectura: Maximiliano de la Puente

Oscar Masotta introduce nuevos discursos más allá de la estética y la historia del arte: psicoanálisis, estructuralismo, semiología, teoría de los medios. Resulta un intelectual a la vez excéntrico y prototípico de su época. Convoca afectos y enemistades.

3. En tren de derribar barreras. Jorge Romero Brest

Sobre la conferencia "Experiencias 68" (1968)

Lectura: Javier Drolas

Hace 50 años Romero Brest comenzaba por tercera vez una conferencia sucesivamente "asaltada" por artistas de vanguardia. Allí expresaba sus ideas en torno a las estructuras del arte y de la vida, acerca de la libertad, la ideología y la experiencia del espectador.

4. Omphalos. Marta Traba

Sobre la conferencia "La cultura de la resistencia" (1973)

Lectura: Sofía Brihet

Marta Traba cultivó un perfil polémico, beligerante y una actividad apasionada en torno al arte latinoamericano de su tiempo. Su conferencia ofrece una crítica lapidaria a la vez que se propone trazar la trayectoria de un arte que vislumbra revolucionario.

5. Arquitectura, gran frenesí. Lina Bo Bardi

Sobre la conferencia ofrecida en el XIII Congresso Brasileiro de Arquitetos (1991)

Lectura: Denise Groesman

Entre la autobiografía y el ensayo la conferencia de Lina Bo Bardi, figura central del diseño y la arquitectura, aborda las trayectorias del proyecto moderno y su devenir brasileño.

6. Cotidiano como mis zapatos. Ricardo Carreira

Sobre la conferencia "Compromiso y arte" (1968)

Lectura: Federico Baeza

En esta conferencia lúcida y delirante a la vez, Carreira analiza el rol del artista en el contexto político de fines de los años 60 bajo la divisa de la "deshabitación" como un modo enfrentarse a la alienación de la vida cotidiana.



Archivo Oral de Arte Latinoamericano Conferencias escogidas

Desde 2015 el Archivo Oral de Arte Latinoamericano se dedica a un ciclo de lecturas que promueve nuevos espacios y nuevos modos de pensamiento de artistas e intelectuales que a lo largo del tiempo el camino de la idea a la acción no sólo como una vía de la cultura y cultural, sino también como un camino hacia la política.

En una escena despojada, ante pocos espectadores, un personaje emblemático de aquellos artistas e intelectuales compone un personaje, la puesta en escena no recrea simplemente un nuevo lugar para aquellas ideas, sino que, en este modo, una serie de episodios escénicos efímeros, crea la cercanía de la palabra oral de algunos discursos de pensamiento y el arte latinoamericano.

Marina De Caro
Museo
(2015-2019)
Instalación



Marina De Caro
Hormiga argentina
(2005, 2006, 2007)
Instalación

Titiritero de aldea. Olga Gatti (1943). 13 años, 6º grado. Acuarela



Estampa de los héroes. Juan de Dominis (s/f). 14 años. Acuarela



Ejemplar del libro *El niño y su expresión* (1940)



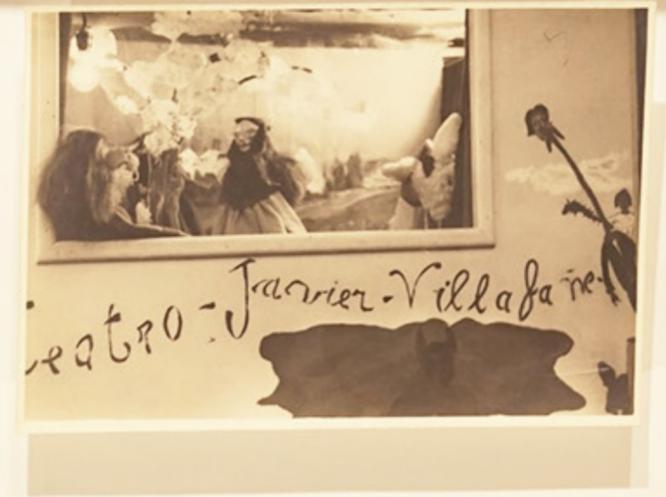
Elsi Alvarez(s/f). 11 años, 4º grado. Acuarela



Elsa Figueira(s/f). 13 años, 6º grado. Acuarela



STICOS
 "Platano y yo" Carnaval
 teatro teatro, 13 años. 61 gudo
 1972



40

Para nuestra gran amiga de St. Olga
 Queremos los momentos que estabais
 mucho a Blanca han pasado este se da a trabajo
 Pensamos en estos tiempos y cuando entraron a la
 escuela aunque no estábamos en un
 Onite tanto esperamos que sea feliz en un
 viaje y que luego nos cuenten lo que pasó.
 Basta de tanto y esperamos un regreso en
 un fin de semana
 Un beso y abrazo de la St. Cecilia y de todos los
 ex alumnos -
 Blanca
 Quimy

St. Olga sigue en la escuela
 feliz, sigue muy contenta por nosotros, es una
 Altable nuestra respuesta está copiosa por un
 parte que ahora puede a volver.
 St. Cecilia y abuelo al volver para a
 villa franca (Cataluña)
 Queremos un abrazo que sea de los genes de la
 ya somos a Norte abuelo y en el mundo en pocas
 palabras y poder como el plato especial de nosotros
 no olvidamos de una investigación que ya está!
 St. Cecilia ha vuelto y Papá de la casa en un

compañeros, o sea, en un momento de un momento
 han hecho.
 Yo de la abuelo.
 El árbol no contesta es un momento de un momento
 abogada su imagen por el mundo para que sea el
 mundo. Y de un momento de un momento
 Antigua patetismo el día de la vida y también el
 mundo porque está en la mente de todos los
 chicos (Cataluña)

Queremos un abrazo
 como que dice un momento de un momento
 el mundo en un momento de un momento
 Queremos un abrazo
 como que dice un momento de un momento
 el mundo en un momento de un momento

Queremos un abrazo
 como que dice un momento de un momento
 el mundo en un momento de un momento

Queremos un abrazo
 como que dice un momento de un momento
 el mundo en un momento de un momento

Queremos un abrazo
 como que dice un momento de un momento
 el mundo en un momento de un momento



TITRES
"Platero y yo" Carnaval
Beatriz Riestra, 13 años. 6º grado
1942

Platero y yo. Beatriz Riestra (1942). 13 años, 6º grado. Acuarela

10

Para nuestra gran amiga la S^{ta} Olga
 Parecemos los enanitos que están
 mucho a Blanca bien cuando está se iba a trabajar
 Pensamos en usted siempre y cuando estamos a la
 escuela aunque no está somos su mamá
 Omito tanto esperamos que sea feliz en su
 viaje y que luego nos cuente lo que pasó.
 Hasta pronto y esperamos su regreso con
 infinita alegría
 Un beso y abrazo de la S^{ta} Concha y de todos sus
 enanitos -
 Blanca
 Guay




Olga es que en la escuela
 falta alguna muy importante para nosotros, es saber
 Albertito nuestro compañero está enfermo pero nos
 para que volverá pronto a estudiar.
 No, Albertito y Albertito el sábado fue a
 Alta Gracia (Córdoba)
 Recibimos sus cartas que me da las ganas de ir
 yo mismo a Santa Barbara y en el camino ser picados
 voladores y poder comer 44 platos diferentes de comida, pero
 me acuerdo de una indigestión que yo tuve!
 El no ha vuelto y faje dos o tres veces en su

compañeros, o sea mis hermanos de escuela, como todos
 han hecho.
 Yo la he olvidado.
 Usted no contesta es sabido pero en mi corazón está
 dibujada su imagen por el mejor pintor que es el
 amor. ¿La suare voz de su imagen conteste.
 Antaño festejamos el día de la madre, y también el
 suyo porque usted es la madrecita de todos nosotros.
 Chichi (Rosita)



Querida querida Olga

Creo que ahora que usted está ausente, los niños tenemos
 el corazón envuelto en un brillante recuerdo que nunca olvida
 amor.
 Cuando la señorita Concha nos leía su carta yo pensaba que
 cuando estaría de vuelta así la rodearemos en el patio y usted
 nos contará las cosas que ha visto y el senti-
 miento que usted encierra en su alma. Ya tendremos
 otra vez la mamita junto a nosotros y faremos
 Todos los días por los niños nos va a decir
 ¡Bien día chicos! ¡Bien día señorita Olga!




Rodolfo

9

A la S^{ta} Olga

Buena, Buena, y buena
 Sus para nosotros, como una terna madrecita, que nos abraza
 mucho
 Siempre te acordar, nunca nos olvidar
 Por eso la llamo; terna madrecita



Un hermoso abaje, de la sencilla terna, de sus compañeros y
 mía

Eduardo Giraldo

Olga

No sé si habrá llegado bien a Santa Fe,
 porque si dentro de poco tiempo volverá a nuestra escuela
 la.

Sea todo lo cambiado la primavera ha traído
 alegría con los gajos de los pájaros, las flores, la alegría de
 las pasmas y el gusto de trabajar, hacer juegos y burlarse de
 gromente.

Seguimos interesados en lo que usted nos relata en
 sus interesantes cartas.



Oswaldo

Material epistolar de
 lxs estudiantes diri-
 gido a Olga Cosettini
 (1941)





Ilustración de Juan
Roberto de Dominicis
(1944)



Juan R. De Dominicis - 15 años
66 - 1944

JOSE RABO - COLECCIONISTA
10 JUN 1944

Diario de clase de
Pedro Cusumano (s/f)





Cuadernos de clase de Juan Roberto de Dominicis, Rodolfo Graziani y Elsa Salsi (s/f). 6º grado





Delgadina. Romance español. Clara Ferrero (1946). 11 años, 4º grado. Acuarela



Leticia y el coro de los pájaros. Peralta Ramón (1941). 6º grado. Acuarela





PREGUNTO

DEMASIADO

a

mi

CABEZA

y Poco

mi

CORAZÓN

TODO

amarillo

poco

rosa

GENTE

con

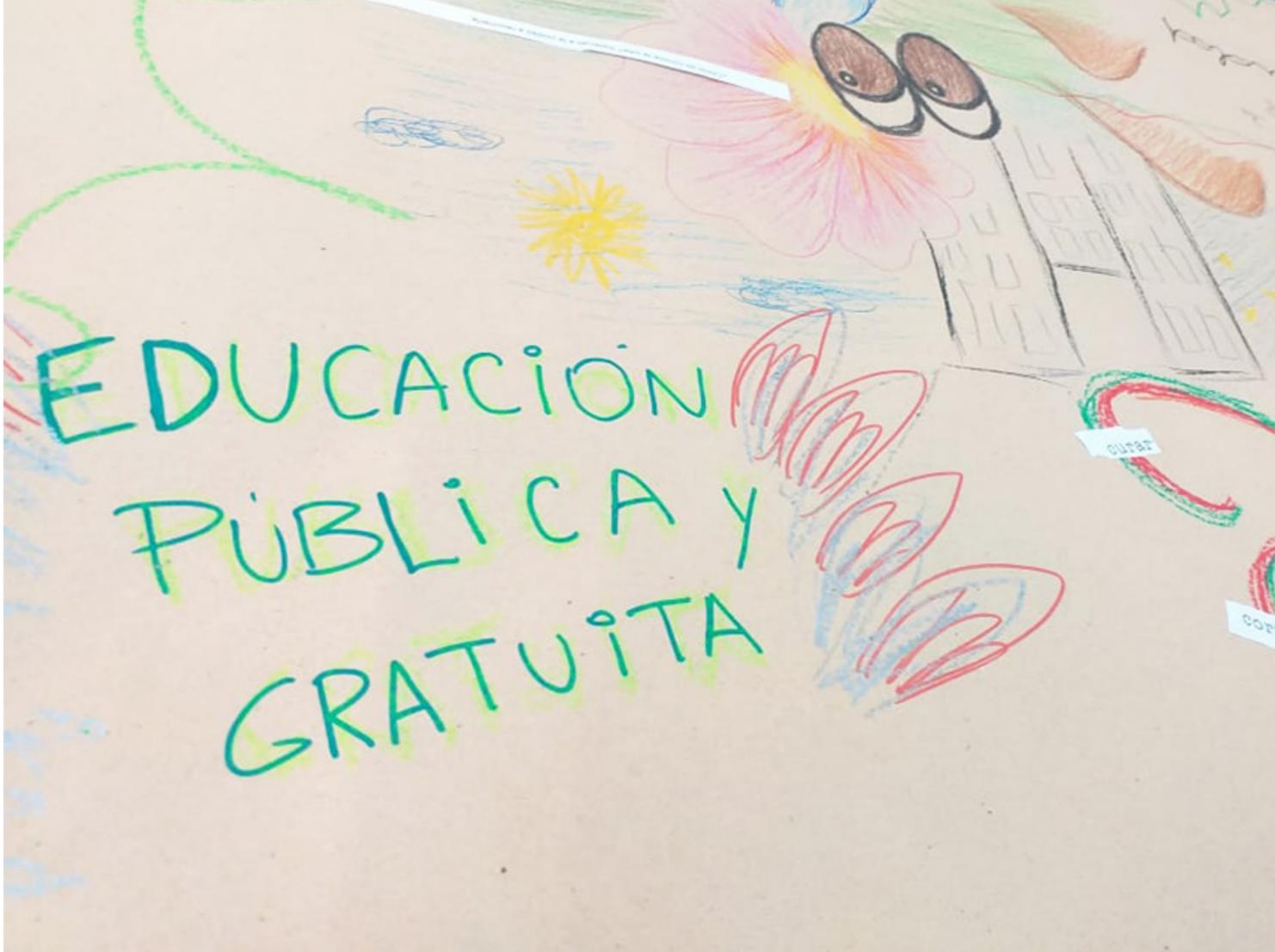
memoria

sin

envejecer







Material documental del Archivo Pedagógico Cossettini IRICE-CONICET

Serie didáctica

Cuadernos de alumnos

Juan Roberto De Dominicis (caja 8. N. 103. 153 folios)

Rodolfo Graziani (caja 7. N. 84. 162 folios)

Ramón Peralta (caja 7. N. 85. 29 folios)

Elba Salsi (caja 6. N.76. 76 folios)

Cuadernos de poemas (autores varios/ alumnos). 5º grado (1944) Rosario (caja 17. N. 289)

Dibujos en acuarela realizados con aplicación de los temas de las distintas áreas desarrolladas en la escuela. Documentación de excursiones y paseos. Dibujos minuciosos de elementos de la naturaleza.

Acuarelas

Elsie Alvarez (N.15)

Elsa Figueira (N.26)

Ramón Peralta (N.80)

Clara Ferrero (N.107)

Beatriz Riestra (N.92)

Juan Roberto De Dominicis y Rolando Costa (N.19)

Juan Roberto De Dominicis (N.43)

Olga Gatti (N.86)

Serie Escritos

Olga Cossettini, *El niño y su expresión* (1940). Ministerio de Instrucción Pública y Fomento. Santa Fe. República Argentina. Arte de tapa: Emilio Fabello, 6º grado, 12 años. Título: Nuestra función de títeres. Acuarela (caja 12. N. 251)

Serie Fotografías

En la plaza Alberdi visitando el material expuesto. Exposición de juguetes de los alumnos (caja 4. N.118 y 122, 136)

Esculturas de alumnos con semillas (caja 4. N.140)

Cooperativa escolar (caja 4. N. 109)

Danzas (caja 3. N. 71 y 73)

Caja 1. N. 1 y 3; Caja 6. N. 186; Caja 8. N. 1

Serie epistolar

Los niños le escriben a Olga. Tema: viajes (1941). N. 316

ESCUELA SERENA.

ARCHIVO ORAL DE ARTE LATINOAMERICANO

Curaduría: Fernanda Pinta y Federico Baeza

Del 24 de mayo al 22 de junio de 2019

Sala B y Vidriera

Autoridades

Presidente

Dr. Fernando Tauber

Vicepresidente Área Académica

Lic. Martín López Armengol

Vicepresidente Área institucional

Dr. Marcos Actis

Secretaría de Arte y Cultura

Prof. Mariel Ciafardo

Prosecretaría de Arte

Lic. Natalia Giglietti

Director de Administración y Planeamiento del Centro de Arte

Lic. Pablo Toledo

Directora de Arte

Lic. Lisa Solomin

Producción y montaje

Prof. Margarita Dillon

Prof. Florencia Murace

Santiago Régulo Martínez

Diseño y comunicación

DCV Diego Ibañez Roka

DCV Pablo Tesone

Lic. Lisa Solomin

DCV Inés Ward

Fotografía

Luis Migliavacca

Programa educativo Las Escuelas en el Centro

Prof. Elena Sedán

Prof. Eugenia Molinuevo

Prof. Guadalupe Odiard

Agustín Medina

Recorridos participativos de esta exposición

Coordinación: Claudia del Río

Paula San Cristóbal

Verónica Lucentini

Eva Costello

Carla Reveron

Juana Rentería

Victoria del Valle

Natalia Carod

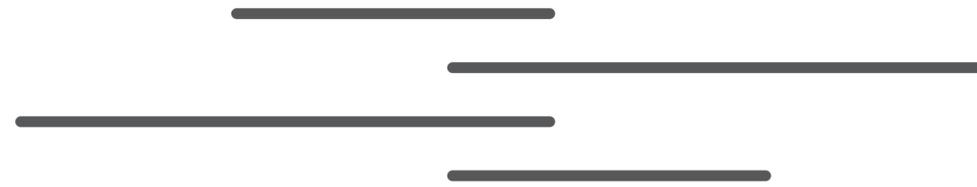
Carola Berenguer

Florencia Sandoval

Yanina Cocco

Gabriela Campillay

Camila Kortiuk



**CENTRO
DE ARTE**
UNLP

Calle 48 entre 6 y 7, La Plata
[54] 221 6447131
centrodearte.unlp.edu.ar

info@centrodearte.unlp.edu.ar

 @centrodearteunlp

 @centrodearteunlp

ISBN 978-987-8348-42-1



9 789878 348421